

ဓမ္မခန္ဓာ (၇၉) လျှပ်တပြက်စီးနင်းသူများ (အန်-နားဇီအာတ်)

ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၈၁)၊ သုတ်ဒေသနာ (၄၆)ပါး၊

ဦးဋ္ဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-^{၁၁}

၁။	အရှိန်အဟုန်ဖြင့် လျှပ်တပြက်စီးနင်းသူများအားဖြင့်-	وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا
၂။	ညှင်သာစွာသုတ်လိုက်သော ညှင်သာသူများအားဖြင့်-	وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا
၃။	လျှင်မြန်စွာ သွားလာနေသူများအားဖြင့်-	وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا
၄။	လက်ဦးမှုရအောင် လက်ဦးမှုယူသူများအားဖြင့်-	فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا
၅။	အရေးအရာအား စီမံအုပ်ချုပ်သူများအားဖြင့်- ^{၁၂}	فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا
၆။	တုန်လှုပ်စရာ ဖြစ်စေသော တုန်လှုပ်ရသည့် နေ့ကာလမှ၊	يَوْمَ تَرُجَّفُ الرَّاجِفَةُ
၇။	နောက်မှလိုက်နေသော ဆက်တိုက်အကျိုးဆက်အားဖြင့်-	تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ
၈။	စိတ်နှလုံးတို့သည် ထိုနေ့ကာလ၌ ချောက်ချားနေ၍-	قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ
၉။	မျက်လုံးတို့သည် ကြောက်ရွံ့တုန်ရီနေ၍-	أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ
၁၀။	သူတို့က ပြောကြမည်မှာ “ကျွန်ုပ်တို့သည် ယခင်မူလအတိုင်း ပြည်လည်ဖြစ်ရမည်လော-	يَقُولُونَ أَنِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ

(၁၁) ဤသုတ်တော်များမှ ပုဂ္ဂိုလ်များမှာ ၇၇:၁-၅ တွင် ဖော်ပြသော ပုဂ္ဂိုလ်များကဲ့သို့ သူ့ကဏ္ဍနှင့်သူ အရေးပါ စွမ်းဆောင်နိုင်သော လူသား အရည်အချင်းရှိသည့် လူသားများကို ပုံဆောင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

၁၁။	<p>أَنْدَا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً ﴿١١﴾</p> <p>မည်သို့နည်း၊ ကျွန်ုပ်တို့မှာ ကြေမှုဆွေးမြေ့သော အရိုးတို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီ မဟုတ်လော” ဟု ဖြစ်၏။</p>
၁၂။	<p>قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾</p> <p>သူတို့က “ယင်းသည် ဆုံးရှုံးရသော ပြန်လည်မှုပင်” ဟု ဆက်ပြောကြလတ္တံ့။</p>
၁၃။	<p>فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾</p> <p>ယင်းသည် ဟစ်ကြွေးသံ တစ်ချက်သာ ဖြစ်၏။</p>
၁၄။	<p>فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾</p> <p>သို့ဖြင့် သူတို့သည် ရှင်ထံခွဲရလေပြီ။</p>
၁၅။	<p>هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿١٥﴾</p> <p>မူဆာ၏ သမိုင်းကြောင်းသည် သင့်ထံသို့ ရောက်လာပြီလော။</p>
၁၆။	<p>إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾</p> <p>ကံကြမ္မာရှင်က သူ့အား တောင်တော်- မြတ်သော တောင်ကြား၌ ခေါ်တော်မူ၍-</p>
၁၇။	<p>أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿١٧﴾</p> <p>ဖာရိုးထံသို့ သွားလော့၊ သူသည် စည်းဖျက်သူ ဖြစ်၏။</p>
၁၈။	<p>فَقُلْ هَلْ لَّكَ إِلَىٰ أَنْ تَزْكَىٰ ﴿١٨﴾</p> <p>သူ့အားပြောရမည်မှာ- “သင်သည် စင်ကြယ်လိုမှု ရှိသလော၊-</p>
၁၉။	<p>وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ﴿١٩﴾</p> <p>သင်သည် ကြောက်ရွံ့ရိသေအံ့မှာ-သင့်အား ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံသို့ ကျွန်ုပ်သည် လမ်းညွှန်ပါရစေ” ဟု ဖြစ်၏။</p>
၂၀။	<p>فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾</p> <p>သို့ဖြင့် သူသည် ၎င်းအား ကြီးမားသော နိမိတ်လက္ခဏာကို ပြသ၏။</p>
၂၁။	<p>فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾</p> <p>သို့သော် ၎င်းသည် ငြင်းဆန်၏၊ အာခံ၏။</p>
၂၂။	<p>ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ﴿٢٢﴾</p> <p>ထို့နောက် အစေတလျှင် ကြောခိုင်းသွား၏။</p>
၂၃။	<p>فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ﴿٢٣﴾</p> <p>၎င်းသည် စည်းရုံး၏၊ ဖိတ်ခေါ်၏။</p>
၂၄။	<p>فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾</p> <p>၎င်းက “ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ အမြင့်မြတ်ဆုံးပင်” ဟု ဆို၏။</p>
၂၅။	<p>فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾</p>

	သို့ဖြင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ၎င်းအား သုတ်ငင်လိုက်ပြီ နောင်ဘဝ ပထမဘဝအတွက် နမူနာတစ်ရပ် ဖြစ်စေ၏။
၂၆။	<p style="text-align: right;">إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى ﴿٢٦﴾</p> <p>ကေနပ်ပင် ကြောက်ရွံ့ရိုကျိုးတတ်သူတို့အဘို့ ဤ၌ သင်္ခန်းစာတစ်ရပ် ရှိနေ၏။</p>
၂၇။	<p style="text-align: right;">أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ بَنَاهَا ﴿٢٧﴾</p> <p>သင်တို့အား ဖြစ်တည်စေခြင်းက မိုးကောင်းကင်ထက် ပို၍ ပြတ်သားခက်ခဲသလော၊ အရှင်သည် ၎င်းကို တည်ဆောက်၏။</p>
၂၈။	<p style="text-align: right;">رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا ﴿٢٨﴾</p> <p>အရှင်သည် ၎င်း၏ အမြင့်ကို မြင့်မြောက်ထား၏ ၎င်းကို စုံလင်ပုံပေါ်စေ၏။</p>
၂၉။	<p style="text-align: right;">وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾</p> <p>အရှင်သည် ၎င်း၏ ညကို အမှောင်ပုံးစေ၍၊ ၎င်း၏ အလင်းကို ထွက်ပေါ်စေ၏။</p>
၃၀။ ၃၉:၅	<p style="text-align: right;">وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾</p> <p>ကမ္ဘာဂြိုဟ် ဤနောက် ၎င်းကို ကြက်ဥပုံ ဖြစ်စေ၏။^{၁၁၂၃}</p>
၃၁။	<p style="text-align: right;">أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾</p> <p>ထိုမှ ၎င်း၏ ရေနှင့် ၎င်း၏ စားကျက်ကို ထွက်ပေါ်စေ၏။</p>
၃၂။	<p style="text-align: right;">وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾</p> <p>တောင်တန်းများ- အရှင်သည် ၎င်းတို့ကို တွယ်ကပ်နေစေ၏။</p>
၃၃။	<p style="text-align: right;">مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٣﴾</p> <p>သင်တို့အတွက်၊ သင်တို့၏ တိရိစ္ဆာန်များအတွက် အကျိုးရှိစေရန် ဖြစ်၏။</p>
၃၄။	<p style="text-align: right;">فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى ﴿٣٤﴾</p> <p>ထို့နောက် ကြီးမားသော ပေါက်ကွဲမှု ဆိုက်ရောက်လာသော အခါ-</p>
၃၅။	<p style="text-align: right;">يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ﴿٣٥﴾</p> <p>လူသားသည် သူကြိုးပမ်းခဲ့သမျှကို သတိပေါ်စေသော နေ့ကာလ ဖြစ်၏။</p>
၃၆။	<p style="text-align: right;">وَيُرْزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَى ﴿٣٦﴾</p> <p>ငရဲဘုံအား မြင်သူအတွက် မြင်ကွင်းဖြစ်စေ၏။</p>
၃၇။	<p style="text-align: right;">فَأَمَّا مَنْ طَغَى ﴿٣٧﴾</p> <p>ယင်းမှာ စည်းဖျက်သူတို့ အတွက်-</p>
၃၈။	<p style="text-align: right;">وَأَثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾</p> <p>လောကီ ဘဝအား အလေးပေးခဲ့သူတို့အတွက်-</p>

(၁၁၂၃) အာရ်ဖီစကားလုံး **ဒဟာဟာ**သည် ကြက်ဥဟု အနက်ကိုပေးသည့် **ဒဟာဟ်**ဟူသော စကားလုံးမှ ဆင့်ပွားလာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

၃၉။	<p style="text-align: right;">فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾</p> <p>ကေနပ်ပင် ငရဲဘုံသည် သူ၏ နေရာထိုင်ခင်း ဖြစ်၏။</p>
၄၀။	<p style="text-align: right;">وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾</p> <p>သို့သော် ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံ၌ ရပ်ရမည်ကို ကြောက်ရွံ့ရိုက်ချိုးလျက် သူ၏ ဥာဏ်စရိုက်အား မတော်လောဘမှ ချိုးနှိမ်ခဲ့သူတို့အတွက်-</p>
၄၁။	<p style="text-align: right;">فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾</p> <p>ကေနပ်ပင် ဥယျာဉ်ဘုံသည် သူ၏ နေရာထိုင်ခင်း ဖြစ်၏။</p>
၄၂။	<p style="text-align: right;">يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴿٤٢﴾</p> <p>သူတို့သည် သင့်အား အချိန်နာရီအကြောင်းကို မေးမြန်းကြ၏။ ယင်းသည် မည်သည့်အခါ ကျရောက်လာမည်နည်း။</p>
၄၃။	<p style="text-align: right;">فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا ﴿٤٣﴾</p> <p>သင် သတိဖော်ပေးနေသော ထိုအကြောင်း ဖြစ်၏။</p>
၄၄။	<p style="text-align: right;">إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ﴿٤٤﴾</p> <p>၎င်း၏ ပန်းတိုင်သည် ကံကြမ္မာရှင်ထံသို့ ဖြစ်၏။^{၁၁၂၄}</p>
၄၅။	<p style="text-align: right;">إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مِّنْ يَّخْشَاهَا ﴿٤٥﴾</p> <p>အသင်သည်ကား ၎င်းအား ကြောက်ရွံ့တတ်သူတို့ကိုသာ သတိဖော်ပေးရန် ဖြစ်၏။</p>
၄၆။	<p style="text-align: right;">كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ﴿٤٦﴾</p> <p>၎င်းကို သူတို့ မြင်တွေ့ရသောကာလ၌၊ သူတို့သည် တစ်မနက်၊ တစ်ညနေခန့်သာ နေထိုင်ခဲ့ရ သကဲ့သို့ ဖြစ်လတ္တံ့။^{၁၁၂၅}</p>

(၁၁၂၄) ထိုအရာ၏ နောက်ဆုံး အဆုံးအဖြတ်သည် ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံမှသာ ဖြစ်၏။ ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၁၁၂၅) သူတို့အတွက် သတိပေးထားသော နေ့ကာလအား ဆိုက်မြိုက်သော ကာလ၌- သူတို့သည် လောကီစည်းဖိမ်းအား ခံစားနေခဲ့ရသည်မှာ တစ်နေ့၏ အစိတ်အပိုင်း နံနက်ခင်း တစ်ခု၊ သို့မဟုတ် ညနေခင်း တစ်ခုမျှသာ ဖြစ်ခဲ့သည်ဟု ခံစားရလတ္တံ့။